Spopad™

POWER 4

取扱説明書　Instruction Manual　취급설명서　使用说明书

CL-SP-920

For Strage

English

CL-SP-920

Spopad™

POWER4

Group A x 4
Group B x 4

Two Groups of Muscle Training
No Leadwires, Soft Unibody
3-Cycle Mode Training
Self Adhesive Type (No Belt Required)
Power4 Self-Adhesive Electrodes
Toning on The Go

Household EMS exercise apparatus

Instruction Manual

Couleur LABO

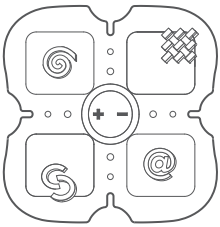
● Thank you for your purchase.

● Please read this instruction manual before you get started.

● This device is for cosmetic purouse. Medical use and sales are prohibitted in a law.
It expectes to be applied to the healthy skins. We are not in a position to take any responsibilities for any troubles about the use to the part treated with a doctor.

Product Specification

Body×1



Safekeeping Tray×1

Gel Pad×4

※Sale for spare
Spare gel pad 8 pieces 3,200yen +tax

Lithium Battery×1

【For testing】

CR-2032 round type

Standard name: Spopad Power4
Classification: Household EMS exercise apparatus
Model number: CL-SP-920

Body size: W 167mm× D170mm×H9mm
Body weight: 63g（main body part only）
Battery type: CR2032 Lithium battery×1 piece

Material
【Body】 Silicon, ABS plastic, conductive silver ink
【Gel Pad】 Hydrogel
【Safekeeping Tray】 PET

Components
Body, Gel Pad×4, Safekeeping Tray,
CR2032 Lithium Battery×1,
Instruction Manual（Guarantee attached）

Safety Notice

● Please read the "Safety Notice" carefully beforehand,
then use the device appropriately.
Also, please keep the manual with great care in case you need it.

To prevent human hazards and damages of possessions beforehand,
please read these instructions.

Safety Notice

Belows are explained the classifications of hazards and damages
with images after you ignored theses instructions and mistakenly operated.
Please understand these before you read the manual.

⚠ **Danger**	It threatens death or sever injuries
⚠ **Warning**	It could be in danger of death or sever injuries
⚠ **Attention**	It could lead to getting injuries or damaging possessions

■ Means of images below

Marks explain what
to be prohibitted

Mark expains what
to be obligated

Mark explains what
to be taken care fore

⚠ Warning

	Please read this manual beforehand.
	Please stop using it and consult with a doctor if any abnormals happen.
	Please turn off and contact to the purchased shop or origin of the seller if abnormal sounds, smells, smokes, or allotrio were found.
	This product expects for body use only. Never apply it on face.
	Stimulation excites muscles. Make sure no dangerous materials nearby.
	Stimulation could concentrate on one part after the vicocity of the gel pad is losen. Please follow the target indication of use.
	Please discard the battery properly. Never throw into a fire.
	Never operate it by wet hands. It threatens shock, breakdown, fire disaster, and burn.
	Never soak into water and clean it with water.
	Never put allotrio inside.
	Never break, repair, and remodel it.

⚠ Attention

	This device is used for household. Never apply for institutional use.
	Never apply it to small kids.
	Never use while driving and sleeping.
	Please avoid metals like rings, watches, glasses and other accessaries from your body while using it.
	Please avoid to drop the device when using it. It could cause of break.
	Avoid water. Never use and keep it in a bath, hot, humid , and dusty places.

Other Attentions

Never use it if you are in these conditions.

⚠ Warning

1, Heart disease
2, Life support medical electric device like an artificial heart-lung, mounting type of electric device like an electrocardiogram, and intracorporeal implanting type of electric device like a pacemaker
3, Abnormal blood pressure
4, With a high fever
5, Parts with a fever, sudden illness, skin diseases, keloid constitutions, high blood pressure,during menstration, expected mothers, after accidents, stomach with myoma of the uterus, extraordinary fatigue, conditions when resting is necessary
6, Body parts with metals, plastics, or silicon inside
7, Never use it when you feel abnormal
8, Never use it to sensitive areas like near heart, scratches, moles, vein, inside the mouth, and the gential areas
9, Atopic dermatitis or sensitive skins with allergy
10, Acute diseases, transmissible diseases, and infectious diseases
11, Being anemic, diabetec, hemophillia, and tuberculous diseases
12, Long term use of steroid-based hormone drug or telangiectasis by the liver function failure
13,Under drinking
14, Under medications or taking medicines
15, Abnormal skins like an eruption by cosmetics, inflammation, sunburn, itchy skins, scratches, possibility of bleeding, and perceptual dysfunction
16, Abnormal , inflammation, or scratch in your breasts
17, Please consult with a doctor if you get plastic surgeries or breast enlargement surgeries
18, Under 15
19, Maligrancy
20, Taking or injecting painkillers, hypoglycemic drugs, or hypotension drug
21, Please avoid to apply it to stomach just after meals
※Please consult with a doctor if you regulary go to hospitals
※Please stop using it and consult with a doctor if you are worried about using it or had abnormal while using it

Daily maintenance & Attentions

⚠ Attention

● Please make sure to turn it off when you clean it.
You could receive shock if it is cleaned with wet towel or tissues.

■ Body

● Never clean it with water.

● Please do not use thinner, benzine, and alcohol.
It could cause of break, cracking the parts, and changing color.
Please wipe off with dry towel or towel with some soapy water.

■ Gel Pads

● Never attach sticky sides to each other.

● Please store the gel pads attached to the sticky side in the attached tray.

● Please clean the gel pad with a drop of water to a finger-tip.

● Please keep it in an airy place without direct sunlight.

■ Battery

● It is indicated about 40 times available for 20 minutes treatment a day.
※ It depends on operating time and the usage count.
● Please make sure to turn off when changing the battery.
● Please set CR-2032 round type of lithium battery.
Make sure to set the battery proparly.
● Please keep it in an airy place without direct sunlight.
● To keep it last longer, please remove the battery from the device when you do not use it. It could get corrosion on its face if it is kept inside the device long time.
● Please discard the battery properly. Never throw it into a fire.

Consumarable

※ The gel pads are consumable. It expects to be used 20 times.
Please change the gel pads if the viscosity gets losen.
Please contact to the purchased shop or the origin of the seller if you have any questions.

■ Spare Gel Pads 8 pieces

Model number: CL-SP-920PAD 3,200yen + tax

Storage

■ Please keep the device in these places.

Flat & Stable place	Airy place	Place of the temperature i the image

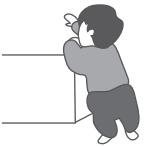
■ Never keep the device in these places.

This device is made of accurate machines and electric parts.
It could cause of malfunction if you keep it in following areas.
Please avoid the following areas.

With direct sunlight	Lots of dust	Thermal change
Humidity change	**Place with the fire**	**Humid**
Place with the volatile	**Near the air-conditioner**	**Place with the vibration**

⚠ Attention

● Please do not put it near small babies and persons who cannot express feelings in words.
It could cause of accidents and deconditioning.



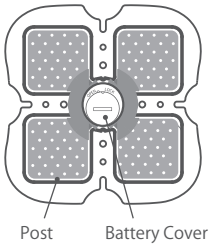
Get Started

■Set the battry

CR-2032 round type of lithium battery

❶ Open trh battery cover with a wide coin. Turn toward "OPEN", and open carefully. and open.

❷ Set hte battery upward "+", and cover it. Turn toward "LOCK" to close.



Attention

- ●Please hold the both sides ends in the battery . Please avoid to touch the flat face of battery .
- ● Please remove the cover with a coin. Do not use your nails, otherwise it could cause of injuries.

■Attach gel pad

⚠ The viscocity gets losen and consumes faster than expected in case you apply inaccurately

The blue film	**Sticks to the posts in device**
The transparency film	**Sticks to your skins after preparing**

❶ Remove the blue film first.

❷ Sticks two gel pads horizontally to the each posts in main device .

❸ Stick it well to let air in the stomach of the finger from a transparency film.

❹ Remove the transparency film and get ready.

※It may not work properly if the gel pads dont stick well.

How to use

Before Beginning

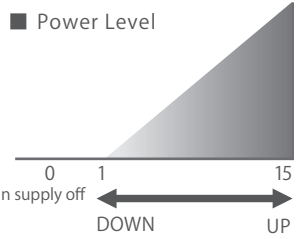
Please set the level 1 for the first time use.
Increase the power level gradually after getting used to the first level.

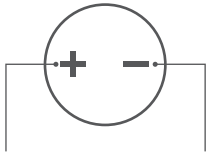
❶ Turn on the device

Make sure each gel pads stick to your skin firmly.
Press "+" for 2 seconds to turn on.

❷ Adjust the level

Press "+" again to select the level of power.
15 levels are available. It is 0 level for the first time.
To decrease the level, press "-".



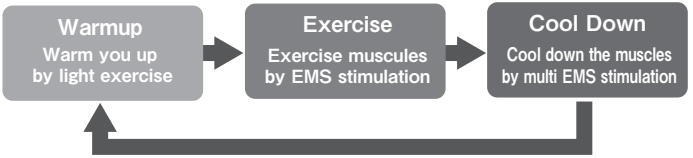


● Automatically turns off after 20 minutes

※ Press "-" for 2 seconds to turn off in mid.
※ Please return the device to the attached tray every after using it.
※ Please change the battery if it does not sound or you do not feel electric stimulation.
※ If the gel pads are not stuck to fast, it makes error sounds and automatically turns off after seconds.

Mode auto-switch

3 modes change in return for 20 minutes
to get effective exercise result.



Recommended treatment

4 tips for effective results

❶ Take a break once or twice a week.

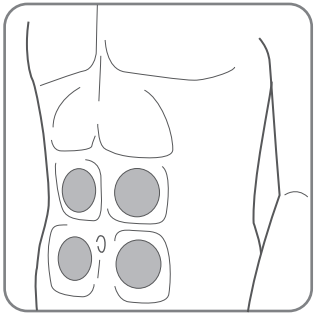
❷ Record the maximum of power level daily,increase the level gradually.

❸ The stronger the output level could lead to a better result, but please avoid the excessive stimulation so as to be unpleasant.

⚠ Attention

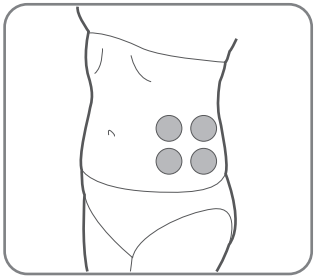
- Please stop using it and consult with a doctor if you feel abnormal.
- Even if you use it with the stronger level and for a long time, it does not promise to rise the effects.
  It could cause of the muscle fatigue or skin troubles.
- Please avoid metals like necklaces or other accessaries from the gel pads.
- Please do not use body cream, lotion, and oil during the treatment.
- It is easier to stick fast to your skins if body hair is removed.

Where should I apply



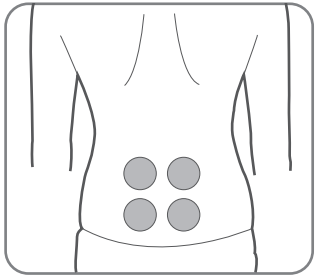
The abdomen

Apply it at the center of your bellybutton.



The waist

Apply it to below the rib.



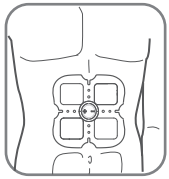
Around the hip

※ It works only if it is applied to your skins properly.

The electric stimulation does not happen if the device is not applied to your skins.

⚠Must Follow

※ Apply it to the same part of your body three times in maximum a day.



Troubles Q&A

	Procedure
Not turned on	• Press "+" for 2 seconds again. • Turn it on again after making sure the battery is proparly set. • The battery could be out of power. Change the battery and re-power it. • Make sure the gel pad sticks to skin firmly.
Loose the viscocity and not stick to skins	• Change the gel pads.
The error sounds does not stop during treatment	• Press "-" for 2 seconds to turn off. Press "+" for 2 seconds to turn on. • The battery could be short. Please change to the new one. • Make sure the gel pads stick firmly.
Do not feel the treatment	• Press "+" for 2 seconds and retry. • Make sure the gel pads stick firmly. • Make sure the gel pads are not extra piled up, and retry. • Increase the level gradually.
Reddening skins where treatment was applied	• Stop treatment immediately. Avoid using it until your skin returns normal. Please consult with a doctor if it does not heal.
Suddenly decrease the power level	• Change the batteruy and retry.

Guarantee & After-service

● Guarantee

The guarantee is attached on the end of this manual.
Please make sure that you fill in the information about purchase d shop and the date of purchase, and keep it after you read the manual carefully.
The warrenty period is 1 year after your purchase.
This guarantee covers only the main body, but not the attached tray, the gel pads,the lithium battery, and other consumable items.

● Before asking for repair

Please read this manual and kindly check your device again
before you ask for repair . If you have any problems,
please contact to the purchased shop.

● Breakdown

Please contact to the purchased shop and ask for repair .

● Repair after its warrenty period is over

Please contact to the purchased shop. If it is available to
repair your broken device, the repairing cost will be charged.

● The minimum poccession period of covered item

The reparing parts of this device is expected to be retained at least 5 years.
Therefore, the reparable term of this device is 5 years in prin ciple.
It could be repaired after the period is over ,
please contact to the purchased shop then.

● Important note in case you need a repair

In case you ask the purchased shop or us, repairing cost less t han 10,000 yen will be repaired as usual. The cost over 10,000 yen will not be repaired until the purchased shop or the customer gets contacted and agrees

1. We will repair the broken device for free subject to the dev ice is used under the instructions witten in the manual and still in th e wa rrenty period. If you need the free repair service, please ask to the purchased shop with the device and this guarantee.

2. We will charge for repairing cost under these conditions.

①Break or damage because you use it for other purposes
except for written purposes in the manual.
② Break or damage because of your unreasonable repairing or rem odeling.
③ Break or damage because of storage places, transportation,
or falling after your purchase.
④ Break or damage becasuse it is used for other purposes
like an industrial use other than household use.
⑤ In case of no indication in the guarantee.
⑥ In case of no date of purchase, name, and the purchased shop in the guarantee.
⑦ Break or damage by loading on vessels or viechles.
⑧ Fire disasters, earthquakes, flood damages, lighting damages,
and other unexpected phenomenon, abnormal voltage, and unsp ecified power.
⑨ Break or damage because you had the device repaired by other than us.

3. This guarantee is available only in Japan.

4. This guarantee is not reissued. Please keep it carefully .

- This guarantee promises free repairment subject to the period and conditions written in this guarantee.
  Therefore, this guarantee does not declear the customer's judical right.
  Please contact to the purchased shop if you have any quest ions about the repair service after the warrenty term is over .
- Please find the after-service in the manual about the repairme nt after its warrenty term is over or the retain period of re pair parts

In case you discard the device, please discard as non-burnable refuse as followe the rules of each local governments.

보관용

한국어

CL-SP-920

Spopad™

POWER 4

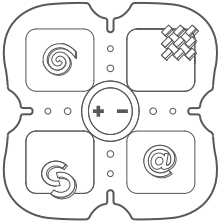
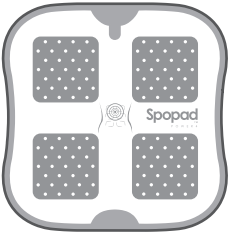
Two Groups of Muscle Training
No Leadwires, Soft Unibody
3-Cycle Mode Training
Self Adhesive Type (No Belt Required)
Power4 Self-Adhesive Electrodes
Toning on The Go

가정용EMS운동기기
취 급 설 명 서

- 제품을 구매해 주셔서 감사합니다.
- 사용하기 전에 취급설명서를 반드시 읽어주시고 올바르게 사용해 주세요. 특히『안전상의 주의』를 사용하기 전에 반드시 읽어주시고 안전하게 사용해 주세요.
- 본 취급설명서는 소중히 보관해 주세요.
- 본 제품은 미용을 목적으로 만들어졌으며 치료를 목적으로 사용하거나 판매하는 것을 법적으로 금합니다.
- 또는 건강한 피부에 사용을 전제로 개발한 제품이므로 병원에서 치료를 받고 있는 부위에 사용하여 트러블이나 악화되었을 경우에는 책임을 지지않습니다.

Couleur
LABO

제품사양

본체×1	보관용 트레이×1
	
겔패드×4	**리튬전지×1**
 ※추가 구매시 판매하고 있습니다. 겔패드8장 (가격은 문의해 주세요)	[테스트용] CR-2032 리튬전지

상품명 : 스포패드 파워4
종 류 : 가정용EMS운동기기
형 번 : CL-SP-920

본체사이즈 : W약167mm×D약170mm×H약9mm
본체중량 : 약63g(본체만)
전원방식 : CR2032리튬전지×1개

재질
[본 체] 실리콘, ABS수지,
전도성실버잉크
[겔패드] 하이드로겔
[보관용트레이] PET

세트내용
본체, 겔패드×4장, 보관용트레이,
CR2032리튬전지×1개, 취급설명서(보증서포함)

안전상의 주의

● 사용하기 전에 『안전상의 주의』를 반드시 읽고 올바르게 사용하여 주세요.
그리고 읽고 난 후에도 필요하실 때 참고하여 주시고 소중히 보관해 주십시오.

● 여기에 표시된 설명사항은 사용하시는 분이나 타인에게 피해 또는 인적손해를
사전 방지하기 위하여 내용을 기재하였으므로 반드시 읽어 주세요.

안전상의 주의

취급설명서에는 안전하게 사용할 수 있도록 여러가지의 그림으로 표기되어 있습니다.
표기된 부분을 무시하거나 잘못 취급을 하였을 경우에 일어나는 내용을 다음과 같이
구별해 놓았습니다. 내용을 잘 이해하시고 본문을 읽어 주세요.

⚠ 위험	잘못 취급을 하였을 경우에는 사람이 사망 또는 중상을 입을 위험이 높다는 내용이 포함되어 있습니다.
⚠ 경고	잘못 취급을 하였을 경우에는 사람이 사망 또는 중상을 입을 위험이 있다는 내용이 포함되어 있습니다.
⚠ 주의	잘못 취급을 하였을 경우에는 다치거나 인적 피해를 줄수 있는 위험이 있다는 내용이 포함되어 있습니다.

■ 그림 표기의 의미

기호는 하면 안되는 것(금지)을 표기하고 있습니다.

기호는 절대로 해야만 하는 것(강제)을 표기하고 있습니다.

기호는 조심해야할 필요가 있는 것을 표기하고 있습니다.

⚠ 경고	
	사용하기 전에 취급설명서를 반드시 읽어주세요. 설명서에 기재된 내용 이외에는 사용을 금지합니다.
	몸에 이상이 생겼을 경우에는 사용을 금지하고 의사와 상담하여 주세요.
	만일 이상한 소리, 냄새, 연기가 나오는 경우, 내부에 이물질이 들어갔을 경우에는 전원을 OFF하여 주시고 구매하신 구매처에 연락을 해주세요.
	본체는 바디전용입니다. 절대로 얼굴, 심장부근에는 사용을 금하여 주세요.
	자극에 의해 근육이 움직이기 때문에 주위에 위험물이 없는 상태에서 사용하여 주세요.
	겔패드의 접착이 약해지면 자극이 1레벨에서 집중할 수 있는 가능성이 있으므로 겔패드 사용 기준치 이하에서 사용해 주세요.
	사용하고 난 건전지는 반드시 분리수거를 해주세요.
	본제품을 물에 젖은 손으로 조작하지 마세요.
	감전, 고장, 화재, 화상등의 위험이 있습니다.
	이물질을 내부에 넣지 말아주세요.
	스스로 분해, 개조, 수리를 하지 말아주세요.
⚠ 주의	
	본 제품은 일반 가정용 입니다. 절대로 업무용으로 사용하지 말아주세요.
	어린이에게는 사용을 금지합니다.
	운전 중, 수면 중에는 사용을 금지합니다.
	사용할 때에는 반지, 시계, 안경과 같은 금속, 귀금속류 등을 빼고 사용해 주세요.
	사용 중에 본체를 떨어트리거나 물에 젖는 것을 삼가해 주세요.
	목욕탕이나 온도가 높은 장소, 먼지가 많은 곳에서는 사용 및 보관을 금지해 주세요.

기타 주의사항

다음과 같은 경우에는 절대로 사용을 금지해 주세요.

⚠ 경고

1) 심장병이 있는경우
2) 인공 심장이나 생명 유지용 의료 전자기기, 심전계 등의 장착형 의료 전자기기, 인공 심장 등의 체내 내장형 전자기기를 사용하고 있는 경우.
3) 혈압에 이상이 있는 경우.
4) 고열이 있는 경우.
5) 중상, 피부병이 있는 부위, 켈로이드체질, 고혈압, 임신 중, 수술 후, 혈우병, 결핵성의 병을 가지고 있는 사람.
6) 사고나 병으로 인하여 체내에 금속이나 플라스틱, 실리콘 등을 내장하고 있는 부위.
7) 몸에 이상을 느꼈을 경우에는 절대로 사용하지 말아주세요.
8) 심장주위, 상처 등의 민감한 부분에는 사용하지 마세요.
9) 아토피성 피부염을 가지고 있는 사람이나 알레르기 체질의 민감한 피부 타입인 사람.
10) 급성병환, 유열성병환, 전염성병환, 감염성병환이 있는 사람.
11) 스테로이드계의 호르몬제의 장기사용이나 간기능 장애로 모세혈관 확장이 있었던 사람.
12) 음주 중.
13) 15세이하는 사용을 금지해 주세요.
14) 악성종양이 있는 사람.
15) 혈당강하제, 혈압강하제를 복용 또는 주사를 맞고 있는 환자.

※ 통원 치료중인 사람은 의사와 상담하여 사용하여 주세요.

※ 그 외에 사용함에 있어서 불안한 분, 사용 중일때 몸에 이상을 느낄 경우에는 사용을 중단하고 의사와 상담하여 주세요.

일상관리와 주의사항

⚠ 주의

● 손질을 할때에는 전원이 꺼져 있는지를 확인한 후에 해주세요.
전원이 켜져있는 상태에서 타올이나 물티슈로 손질을 할 경우에는 자극 등을 받을 수 있습니다.

■본체

● 본체를 손질할 때에는 물을 사용하지 말아주세요.
● 신나, 벤진, 알콜, 아세톤 등으로 닦지 말아주세요.
사고나 부품이 깨지거나 변색 등의 원인이 됩니다.
물티슈나 비누를 조금 적신 천으로 닦아주세요.

■겔패드

● 겔패드 표면끼리 붙이거나 하지 말아주세요.
● 사용 후에는 보관용 시트를 접착면에 붙여서 보관해 주세요.
● 사용 후에는 손가락에 물을 적셔서 닦거나 손질해 주세요.
● 직사광선을 피하고 통풍이 잘되는 곳에 보관해 주세요.

■건전지

- 건전지는 20분에 한번의 사용으로 약 100회 정도 사용할 수 있습니다.
  ※건전지의 사용시간, 사용횟수는 사용환경이나 조건 등으로 바뀔 수 있습니다.
- 건전지를 교체할 때에는 반드시 전원을 끄고 해주세요.
- 리튬전지를 사용해 주세요.
- 건전지를 올바르게 넣어 주세요.
- 직사광선을 피하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관해 주세요.
- 본체를 오랫동안 사용하기 위해서는 장시간 사용하지 않을 경우에는 건전지를 뺀 후 보관해 주세요.
  장시간 건전지를 넣어두면 부식 가능성이 있습니다.
- 건전지를 버리실 때에는 분리수거를 해주세요.
- 불에 넣지 말아주세요.

소모품에 관하여

※겔패드는 소모품입니다. 사용기준은 약 20회입니다.

부착력이 약해지면 교체해 주세요.

구매에 관한 문의는 본체를 구매하신 판매점이나 판매처로 문의해 주세요.

■겔패드 8장

형번 : CL-SP-920PAD (판매가격은 판매처에 문의해 주세요.)

보관에 관하여

■본 제품은 다음과 같은 장소에서 보관해 주세요.

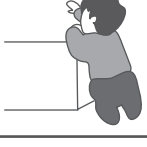
수평으로 안정된 장소	통풍이 잘되는 장소	그림에 표기된 기온과 온도의 장소

■본 제품은 다음과 같은 장소에 보관하지 말아주세요.

직사광선이 있는 장소	먼지나 쓰레기가 많은 장소	온도가 심하게 높은 장소
온도가 심하게 낮은 장소	**화기가 있는 장소**	**습도가 높은 장소**
휘발성 물질이 있는 장소	**냉방기기 온열기기가 있는 장소**	**진동이 있는 장소**

⚠ 주의

- 어린아이가 사용하거나 손이 닿는 곳에 두지 마세요. 사고나 다칠 위험이 있습니다.



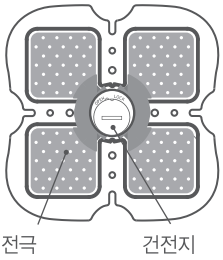
사용전의 준비

■전지를 넣는다.

전지는 CR-2032둥근형 리튬 전지를 사용합니다.

1) 코인을 사용하여 전지 커버를 「OPEN」 방면으로 돌려서 열어주세요.

2) 전지의 +면을 위로 향하여 넣어주시고 커버를 닫고 「LOCK」 방면으로 돌려주세요.



⚠주의

- 전지를 끼우실 때에는 양옆을 가볍게 잡아 주세요. 전지의 평면은 될 수 있는 한 만지지 말아 주세요.
- 커버를 오픈할 경우에는 코인을 사용해서 열어 주세요. 손톱을 사용하시면 다칠 위험이 있습니다.

파란색의 필름부분	본체 전극부에 붙이는 면
투명색의 필름부분	피부에 붙이는 면

- 처음에 파란색의 필름을 벗겨주세요.
- 겔패드 4장을 각각의 전극부위에 공기가 들어가지 않도록 수평으로 부착합니다.
- 투명색 필름 위에 손가락으로 공기를 빼주듯이 눌러 주면서 붙여주세요.
- 마지막으로 투명색의 필름을 벗겨내면 준비완료 입니다.

사용방법

시작하기 전에

처음으로 사용하는 분은 레벨을 1로 설정하여 사용해 주세요.
레벨 1로 익숙해지면 천천히 출력을 올려주세요.

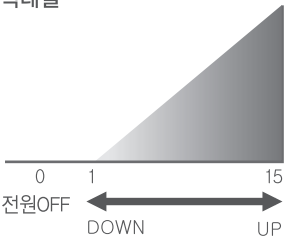
1) **전원을 넣는다.**

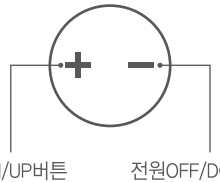
4개 부분의 겔패드가 피부에 밀착되어 있는지 확인해 주세요.
+버튼을 2초간 길게 누르면 「삐이」라는 소리가 나면서 전원이 켜집니다.

2) **레벨을 조절해준다.**

다시한번 +버튼을 누르고 자극의 강도를 맞춰줍니다. 자극의 레벨은 15단계가 있으며 초기 설정은 0(전원OFF)로 되어 있습니다.
레벨을 낮출 때에는 전원 OFF/DOWN 버튼을 눌러주세요.

■출력레벨



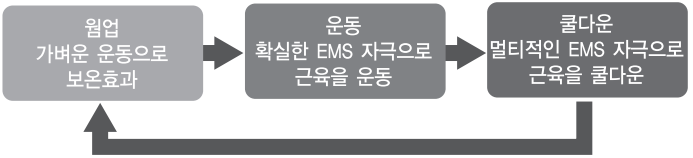


전원을 넣고 약 20분 뒤에 자동적으로 전원이 꺼집니다.

※ 중간에 전원을 끌 경우에는 (−)버튼을 약 2초간 길게 눌러 주고 「삐이」소리가 나면서 전원이 꺼집니다.
※ 사용 후에는 보관용트레이에 붙여서 보관해 주세요.
※ 삐이 소리가 나지 않거나 전기자극이 없는 경우에는 전지를 교체해 주세요.
※ 전원이 켜져있는 상태에서 겔패드가 피부에서 밀착되어 있지 않은 경우에는 「삐 삐」 경고음이 나면서 2분후에는 자동적으로 전원이 꺼집니다.

■모드 자동전환

효과적으로 운동을 하기 위하여 3가지의 모드가 20분간 자동적으로 전환됩니다.



■관리방법

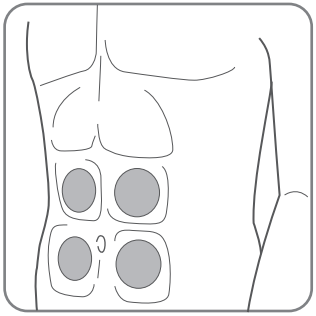
더욱 효과적인 관리방법 〈4가지 포인트〉

- 주에 1~2일은 쉬어 주십시오.
- 매일 매일 사용하는 레벨을 기록하여 천천히 레벨을 올리면서 사용하세요.
- 강한 출력 레벨은 더욱 좋은 성과의 결과는 있지만 과도한 자극은 피해주세요.
- 자동적으로 전원이 꺼질 때까지 (20분간) 관리를 해주세요.

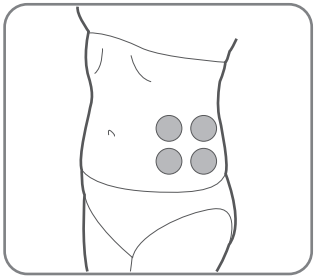
⚠ 주의

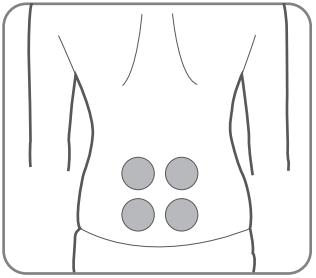
- 몸이나 피부에 이상을 느꼈을 경우, 즉시 사용을 중단하여 주시고 의사와 상담하여 주세요. 사고나 몸에 이상이 생기는 원인이 될 수 있습니다.
- 일부러 강하게 강도를 올리거나 장시간 사용을 한다고 해서 효과가 있는 것은 아닙니다. 근육피로나 피부에 무리를 주어 쓰라리거나 빨개지는 원인이 될 수 있습니다.
- 겔패드에는 목걸이 등의 귀금속이 닿지 않게 주의해 주세요. 갑작스러운 자극의 원인이 될 수 있습니다.
- 관리중에 바디크림이나 로션, 오일 등을 사용하지 마세요.
- 사용하는 부위에 제모를 하고 난 후에 겔패드를 붙이면 더욱 피부에 밀착됩니다.

본 제품 부착위치



배부분
배꼽을 중심으로 붙여주세요.



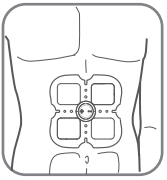


허리중심
※본 제품이 피부에 적절히 붙어 있을 때만 작동합니다. 본 제품이 피부에 밀착되어 있지 않으면 전기자극이 일어나지 않습니다.

허리
골반의 아래로 붙여줍니다.

⚠ 반드시 지켜주세요.

※ 동일한 곳에는 1시간 간격을 두고 1일에 3회 정도가 사용기준입니다.



Q&A

	답 변
전원이 켜지지 않는다.	● 한번더 +버튼을 길게 눌러주세요. ● 전지가 올바르게 끼워져 있는지 확인하고 다시 한번 전원을 켜주세요. ● 전지가 소모되었을 가능성이 있습니다. 전지를 교체하고 다시 한번 전원을 켜주세요. ● 겔패드가 피부에 밀착되어 있는지 확인해 주세요.
겔패드의 접착성이 약해 몸에 붙지 않는다.	● 겔패드를 교체해 주세요.
「삐」소리가 마사지 중에 계속 울린다.	● –버튼을 2초간 길게 눌러서 전원을 꺼주세요. +버튼을 2초간 길게 눌러서 전원을 켜주세요. ● 전지가 소모되었을 가능성이 큽니다. 전지를 교체해 주세요. ● 겔패드가 피부에 밀착되어 있는지 확인해 주세요.
마사지 기능을 느낄수 없다.	● +버튼을 2초간 길게 눌러서 다시 한번 시도해 주세요. ● 겔패드가 피부에 밀착되어 있는지 확인해 주세요. ● 겔패드가 이중으로 겹쳐져 있지 않은지 확인하여 다시 시도해 주세요. ● 출력 레벨을 점차적으로 올려주세요.
마사지를 한 부분이 빨갛게 되었다.	● 바로 사용을 정지해 주세요. ● 피부가 정상으로 되돌아 올 때까지 사용을 멈춰주세요. ● 염증이 지속 될 경우 의사와 상담하여 주세요.
출력레벨이 갑자기 내려갔다.	● 전지를 교체하여 다시 시도해 주세요.

보증과 A/S에 관하여

● 보증서에 관하여
보증서는 취급설명서의 마지막 페이지에 있으므로 반드시「판매점,구입날짜」등의 기입을 확인하여 내용을 잘 읽은 후 소중히 보관해 주세요.
보증기간은 구매한 날로부터 1년입니다.
이 보증서는 본 제품에만 적용되며 보관용 시트, 겔패드, 건전지 등의 소모품에는 적용되지 않습니다.

● 수리를 의뢰하기 전에
수리를 의리하기 전에 취급설명서를 잘 읽고 다시 한번 점검을 한 후에도 이상이 있을 경우에는 구매하신 판매점에 상담하여 주십시오.

● 고장이 났을 경우 연락에 관하여
구매하신 판매점에 연락하여 수리를 의뢰해 주세요.

● 보증기간이 끝난 후 수리에 관하여
구매하신 판매점에 상담하여 주세요. 제품의 파손이 아닌 고장인 경우 유료로 수리가 가능합니다.

● 보증부분의 최저보유기간에 관하여
본 제품의 보조용 부품에 관하여 최하 5년간을 기준으로 보관하고 있으므로 원칙적으로 본 제품의 수리 가능기간은 5년간입니다. 그리고 기간 경과후에도 수리 가능한 경우가 있으므로 구매하신 판매점에 문의해 주세요.

● 수리를 의뢰하실 때의 주의점
구매하신 판매점 또는 본사에 수리를 의뢰할 시 수리비가 10만원 이내의 경우에는 자동적으로 수리가 진행됩니다. 그리고 수리비가 10만원을 초과 할 경우에는 수리를 의뢰한 판매점에서 고객님께 연락을 하여 승인을 받은 후에 수리를 진행합니다.

1. 취급설명서의 주의사항에 준수하여 사용한 상태에서 보증기간 이내에 고장난 경우에는 무료로 수리가 됩니다. 무료로 수리를 의뢰할 경우에는 구매하신 판매점에 제품과 보증서를 함께 부탁드립니다.

2. 보증서 기간 내에도 다음과 같은 경우에는 원칙적으로 유료가 됩니다.
   (1) 취급설명서 이외의 사용상 문제에 의한 사고나 손상
   (2) 불법으로 수리나 개조에 의한 사고나 손상
   (3) 구매하신 후에 보관장소, 운송, 낙하등에 의한 사고나 손상
   (4) 일반가정 이외(예를 들어 업무용)의 사용에 의한 사고나 손상
   (5) 보증서에 지시사항이 없는 경우
   (6) 보증서에 구매하신 월일, 고객님의 성함, 판매처의 기입이 없는 경우, 아니면 허위로 기입한 경우(통신판매에서 구매한 경우에는 영수증도 제출해 주세요)
   (7) 차량, 선박등에 탑재한 경우에 생긴 사고 또는 손상
   (8) 화재, 지진, 수해, 번개 그 외의 천재지변, 이상전압, 예상치 못한 전원(전압, 주파수)등
   (9) 본사와 관계없는 곳에서 수리를 하거나 개조 하였을 때 생긴 사고와 손상.

3. 본 보증서는 한국내에서만 유효합니다.

4. 본 보증서는 재발행이 안되므로 소중하게 보관해 주세요.
   - 보증서는 본서에서 명시한 기간, 조건을 기준으로 하여 무상수리를 약속합니다. 그러하므로 이 보증서는 고객님의 법률상으로 권리를 선언하는 것이 아님을 알려드립니다. 보증기간 경과 후 수리에 관하여 불투명한 점은 구매해 주신 판매점에 문의하여 주세요.
   - 보증기간 경과 후의 수리나 부속부품의 기간에 대해서는 취급설명서의 A/S에 관하여를 참고해 주세요.

본 제품을 처분을 할 경우에는 각 지자체의 쓰레기처리 설정에 의해 분리수거를 한 후에 처분해 주세요.

保管用

中国

CL-SP-920

Spopad™

POWER 4

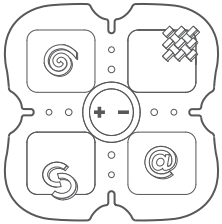
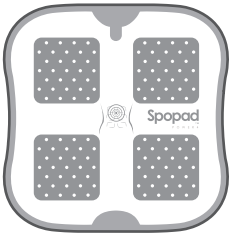
Two Groups of Muscle Training
No Leadwires, Soft Unibody
3-Cycle Mode Training
Self Adhesive Type (No Belt Required)
Power4 Self-Adhesive Electrodes
Toning on The Go

家庭用EMS运动机器
使 用 说 明 书

Couleur LABO

- 非常感谢购买此产品。
- 使用前请务必看此使用说明。
- 本产品是作为美容产品使用。在法律上禁止以治疗为目的的使用及销售。
  此产品前提是在健康的肌肤上使用。本公司不承担在医院等治疗中的部位上使用造成的后果。
- 请保管好使用说明书。

产品规格

本体 × 1	保管用贴板 × 1
	
凝胶贴 ×4	**锂电池 ×1**
※另有单独贩卖。 替换用凝胶贴8张 3,200（不含税）	CR-2032圆型

商品名：SPOPAD POWER 4
类　别：家庭用 E M S 运动机器
型　号：CL-SP-920

本体尺寸：W 約 167mm×D 約 170mm×H 約 9mm
本 体 重 量：約 63g（本体）
电 源 方 式：CR2032 锂电池 ×1 个

材 质
【本 体】硅、ABS 树脂、导电银浆
【凝胶贴】水凝胶
【保管用贴板】PET

产品内容
本体、凝胶贴 ×4 张、保管用贴板、
CR2032 锂电池 ×1 个
使用说明书（含质保书）

安全上的注意

●请在使用前，参照「安全上的注意」正确使用。
请务必保管好以便日后有必要时查看。

这里所记载的说明事项，是为了防止使用者及他人的危害、财产损失，因此请务必查看。

安全上的注意

此使用说明书，为了安全使用，用各种图进行了描述。
这些图案描述是表示区别各种错误操作，过失。请熟读本文。

⚠ **危険**	表示错误使用时，很有可能会造成人身死亡或者重伤。
⚠ **警告**	表示错误使用时，有可能会造成人身死亡或者重伤。
⚠ **注意**	表示错误使用时，有可能会负伤或者造成财产损失。

■图案表示的意思

此图案表示禁止做的意思。

此符号表示必须做（强制）的意思。

此符号表示需注意的意思。

⚠ 警告

	使用前请熟读此使用说明书。禁止说明书记载以外的使用。
	身体上如有异样发生、请与医生商量。
	如有声音异常、气味、烟雾、内部异物混入等情况，请关闭电源， 联系购买的店铺或厂家。
	本产品只对身体使用。禁止脸部使用。
	由于刺激，肌肉会运动，周围不要摆放危险品。
	凝胶贴的粘度变弱可能会把刺激集中在一个点。使用次数不要超过规定的次数。
	电池废弃时请正确废弃。不要投入火中。
	请不要用湿手操作本产品。 有可能会造成触电·故障·火灾·烫伤等危险。
	请不要让本体接触水，也不能用水修理。
	请不要将异物放入内部。
	请不要擅自拆开、改造、修理。

⚠ 注意

	本产品为一般家庭用。请不要作为业务使用。
	请勿给儿童使用。
	请勿在开车、睡眠中使用。
	使用时请将戒指·手表·眼镜等金属类及贵金属类项链取下。
	使用时请不要掉落本体，会造成故障。
	请不要弄湿本产品。请不要在浴室等高温多湿处、灰尘多的地方使用·保管。

其他注意事项

以下情况时绝对不能使用。

⚠ 警告

1) 心脏病患者。
2) 人工心肺等生命维持机器、心电计等医疗电子机器及体内移植的电子机器。
3) 血压异常时。
4) 发高烧时。
5) 发烧、疾病、重症、皮肤病的部位，高血压、生理中、妊娠中、手术后、子宫肿瘤的腹部，极度疲劳、需要休养时。
6) 由于事故或疾病，体内有金属或塑料、硅胶等时。
7) 身体异常时请不要使用。
8) 心脏附近、伤口、黑痣、静脉、口中、阴部等身体敏感部位。
9) 特性皮肤炎的人，体质过敏者。
10) 急性疾病、热性疾病、传染性疾病者。
11) 贫血症、糖尿病、结核病等患者。
12) 类固醇系列荷尔蒙剂长期使用者，由于肝脏障碍毛细血管扩张者。
13) 饮酒中。
14) 医生的治疗中或服药中。
15) 皮肤异常、炎症(含化粧品引起的炎症)、瘙痒、刀伤、出血、知觉障碍者。
16) 乳房异常、炎症、伤口。
17) 做过美容整形、丰胸手术在使用前请跟医生商量。
18) 15岁以下者。
19) 患有恶性肿瘤者。
20) 服用或注射镇痛剂、血糖下降剂、血压下降剂者。
21) 饭后立即使用者。

※定期去医院者请跟医生商量后再使用。

※其他，对使用担心者，使用时身体出现异常情况请与医生商量。

日常管理和注意事项

⚠ 注意

●维修时请把电源关闭再进行。
电源开启中，用湿毛巾、湿纸巾等维护时会受到刺激。

■本体

- 维护本产品时，请不要碰到水。
- 弄脏处请不要用稀释液、汽油、酒精、除光液擦拭。会造成产品故障、变色等。请用干毛巾或含有少量肥皂液的布擦拭。

■凝胶贴

- 请不要把凝胶贴表面与其他凝胶贴相贴。
- 使用后请把黏贴面贴于保管用贴板保管。
- 使用后请用手指攒些水擦拭、清扫。
- 请不要放在直射阳光下，请在阴凉干燥处保管。

■ 电池

- 一天使用20分钟，可使用大约40次。
  ※电池的使用时间、使用次数因使用环境与条件有差异。
- 交换电池时，务必关闭电源。
- 请使用CR-2032圆形锂电池。请正确安装电池。
- 请不要放在直射阳光下，请在阴凉干燥处保管。
- 为了延长本产品的使用寿命，使用后请将电池取出。长时间摆放电池会使电池表面腐蚀。
- 请正确丢弃废电池。不要抛入火中。

关于消耗品

※凝胶贴是消耗品。使用次数约为20次。
粘合力变弱时请更换。
关于购买的询问，请咨询销售店铺或销售商。

■凝胶贴8张

型号：CL-SP-920PAD　希望零售价格：3,200 日元(不含税)

关于保管

■ 本产品，请在以下场所保管。

水平安定的场所	通风处	下图内的气温和湿度的场所

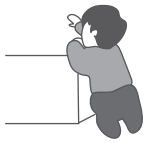
■ 请不要把本品放在以下场所。

本品是精密机器。放在以下场所会导致机器不良，请避免。

直射阳光处	灰尘比较多的场所	温度变化急剧的场所
湿度变化急剧的场所	**火气的场所**	**容易碰到水的场所**
挥发性物质的场所	**靠近冷暖空调的场所**	**震动的场所**

⚠ 注意

● 请勿将本品给婴幼儿及不能表达自己意思的人使用，不要放到手能够够到的地方。会引起事故、身体不良。



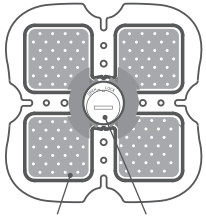
使用前的准备

■放入电池

电池为CR-2032圆形锂电池。

❶用硬币等将电池盖向「OPEN」方 向转动，小心打开。

❷电池＋面向上放入电池盒，盖上电池盖，用硬币向「LOCK 」方向转动关闭。



⚠ 注意

- ●使用电池时，请持电池两端。尽量不要接触电池表面
- ● 打开电池盖时请用硬币。用指甲打开可能会受伤。

■贴上凝胶贴

⚠ 错误黏贴使用会使粘度变弱，加快消耗使用寿命。

蓝色薄膜侧	**本体**电极部贴面
透明薄膜侧	**准**备完后，贴于肌肤面

❶**首先撕下**蓝色贴膜。

❷把 2 张凝胶贴贴于各电极部，尽量不要让空气进入。

❸手指用力按透明薄膜贴，使其固定于电极部。

❹最后把透明薄膜贴撕开，准备结束。

※凝胶贴安装不恰当，有可能会影响效果，不能正常使用。

使用方法

开始之前

初次使用者请设定在1级使用。使用习惯后，慢慢提升级别。

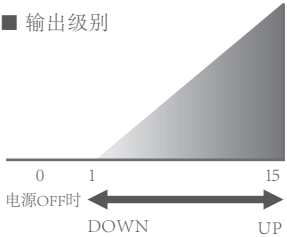
❶ 开启电源

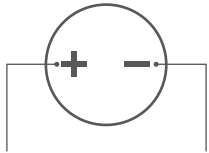
请确认凝胶贴完全与肌肤粘连。
长按＋按钮大约2秒以上，听到「哔」的声音，表示已开启电源。

❷ 调节级别

再次按下＋按钮，选择刺激强度。刺激共有15级，初期设定为0（电源OFF时）
如需下降级别，请按电源OFF/DOWN按钮。

■ 输出级别





● 启动电源后约20分钟后自动关闭电源。

※ 如需中途关闭电源，长按一按钮2秒，听到哔的声音后关闭。
※ 使用后请用保管用贴板保管。
※ 听不到哔的声音或者没有电流刺激时请更换电池。
※ 电源启动状态时，如凝胶贴没有密切贴在肌肤上，会有哔哔的警告音，2分钟后电源自动关闭。

■模式自动切换

为了有效的运动，3种模式在20分钟内自动切换。

■护理方法

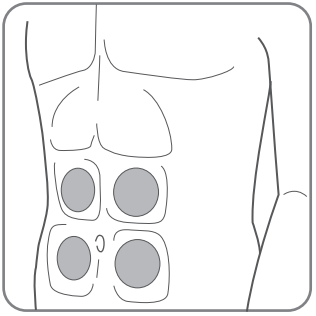
为了达到更好的效果，请见以下4点：

❶ 每周休息1～2天。
❷每天记录最大刺激力度，慢慢调高力度。
❸ 适当的刺激力度可以达到更好的效果，请避免过度刺激。
❹ 护理时间请在自动关闭电源之内（20分钟）。

⚠ 注意

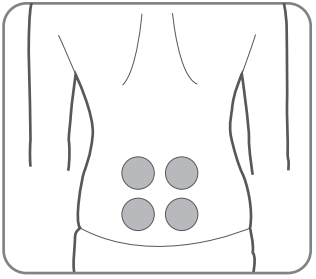
- 身体或皮肤感到异常时，请立即停止使用，跟医生商量。否则会造成事故或身体不适。
- 胡乱调高力度或长时间使用并不会有效果。有可能会使肌肉疲劳、发红等原因。
- 请注意项链等金属品不要碰到凝胶贴。可能会产生急剧的刺激。
- 护理时，请不要使用护肤乳、乳液、精油。
- 请处理使用部位的体毛，可使肌肤与凝胶密切相贴。

本体安装位置

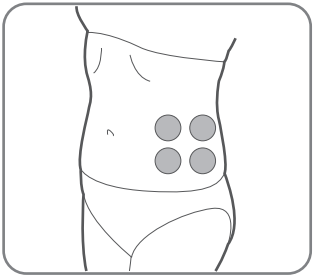


腹部

请贴在肚脐中心。



腰周围



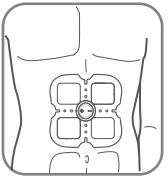
腰部

请贴在肋骨下面。

※本品与肌肤贴合时才能使用。
本品不接触肌肤就不会产生刺激效果。

⚠ 必须遵守!

※同一处连续使用需间隔60分钟，
一天最多使用三次。



故障 Q&A

	处　置
无法启动电源。	· 请再按+按钮两秒以上。 · 请确认电池是否安装正确后，再次启动电源。 · 中途断电时，请更换电池，再次启动电源。 · 请确认凝胶贴是否与肌肤紧密相贴。
凝胶贴的粘性变弱，不能贴住肌肤。	· 用水滴在手指清扫。 · 请更换凝胶贴。
哔的声音护理时不停止	· 长按－按钮2秒以上关闭电源。 长按+按钮2秒以上开启电源。 · 电池剩余容量不足。 请交换电池。 · 请确认凝胶贴是否紧密贴在肌肤上。
感觉不到刺激。	· +按钮长按两秒以上，再试。 · 请确认凝胶贴是否紧密贴在肌肤上。 · 请确认凝胶贴有无重合。 · 慢慢上调输出力度。
护理后的部位变红。	· 请立即停止护理。 请在肌肤恢复正常后使用。 如炎症不退请咨询医生。
输出力度突然下降。	· 请更换电池。

关于质保和售后服务

● 关于质保书

质保书在说明书最后一页，请务必记入「购买店铺·购买日」后，妥善保管。
质保期为购买后一年。
此质保只适用于本体。保管用的贴板、凝胶贴、锂电池为消耗品。

● 委托修理前

委托修理前请先阅读此说明书后再自我点检。如还是有异常请与购买的店铺商量。

● 关于故障时的联系

请联系购买时的店铺，委托修理。

● 关于过了质保期的修理

请咨询购买时的店铺。如修理能恢复产品性能，将收取修理费用。

● 关于质保部分的最低保有期间

关于此产品修理用的部品，最低5年保管期，原则上此产品修理可能的期间为5年。
另外，即使过了这期间也有可能修理的产品，详情请咨询购买时的店铺。

● 接到修理时的注意

委托购买时的店铺及本公司修理时，修理费用在1万日元以内的，为正常修理。
1万以上的，事先联系委托修理的店铺或客人，得到允许后才可修理。

1.按照说明书使用，在质保期内故障的可免费修理。委托免费修理时，请向购买时的店铺提供本产品及此说明书。

2．质保期内，发生以下情况，为收费维修。

① 没按照说明书上写的误操作引起的故障及损伤
② 不正确的修理或改造引起的故障及损伤
③ 购买后摔落引起的损伤
④ 一般家庭以外的使用（如:业务用）引起的故障及损伤
⑤ 不能提供质保书
⑥ 质保书上没有记入购买年月日・名字・购买店名。
或者有修改的地方（网上购买的客人请提供邮寄单）
⑦ 搭载车辆・船舶时发生的故障及损伤
⑧ 火灾・地震・水灾・落雷・其他天灾・异常电压・指定外的使用电源（电压・频率）等
⑨ 本公司以外的地方修理、改造引起的故障及损伤

3.本质保书只在日本国内有效。

4.本质保书不能再发行，请妥善保管。

● 此质保书在本书上所记载的期间・条件中免费维修。因此此质保书并不是客人在法律上宣言权利的证明。关于质保期过后的修理，如有不明之处请联系购买店铺。

● 关于质保期过后的修理或修理部品的保管期间，请见说明书售后服务。

本产品废弃后，请按照各地区的垃圾处理规定作为不燃垃圾分类。

保管用

日本語

CL-SP-920

Spopad™

POWER4

スポパッド　パワー4

Two Groups of Muscle Training
No Leadwires, Soft Unibody
3-Cycle Mode Training
Self Adhesive Type (No Belt Required)
Power4 Self-Adhesive Electrodes
Toning on The Go

家庭用EMS運動機器

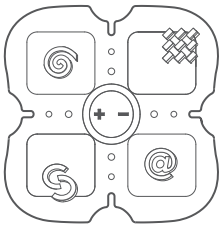
取 扱 説 明 書

Couleur LABO

- お買い上げ頂き誠にありがとうございました。
- ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みください。
- 本商品は美容を目的としたものであり、治療を目的とした使用もしくは販売は法律上禁じられています。また健康な肌へのご利用を前提に考えらた商品ですので、医師等による治療を受けている部位へのご利用に関するトラブルは一切の責任を負いかねます。
- この取扱説明書は大切に保管してください。

製品仕様

本体 ×1



保管用トレイ ×1

ゲルパッド ×4

※別売がございます。
替ゲルパッド8枚入 3,200（税抜）

リチウム電池 ×1

【テスト用】

CR-2032丸型

商品名：スポパッド　パワー4
種　別：家庭用ＥＭＳ運動機器
型　番：CL-SP-920

本体サイズ：W 約 167mm×D 約 170mm×H 約 9mm
本 体 重 量：約 63g（本体のみ）
電 源 方 式：CR2032 リチウム電池 ×1 個

材 質
【本 体】シリコン、ABS 樹脂、導電性銀インク
【ゲルパッド】ハイドロゲル
【保管用トレイ】PET

セット内容
本体、ゲルパッド ×4 枚、保管用トレイ、
CR2032 リチウム電池 ×1 個、
取扱説明書（保証書付き）

安全上のご注意

● ご使用の前に、「安全上のご注意」をよくお読みのうえ正しくお使いください。
また、お読みになったあとは必要なときにご覧になれるよう、
大切に保管してください。

ここに示した説明事項は、お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するための内容を記載しておりますので、必ずお読みください。

安全上のご注意

この取扱説明書には、安全にお使いいただくためにいろいろな絵表示で表しています。その表示を無視し、誤った取り扱いをすることによって生じる内容を次のように区別しています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠ **危険**	誤った取り扱いをしたときに、人が死亡または重傷を負う恐れが高い内容を示しています。
⚠ **警告**	誤った取り扱いをしたときに、人が死亡または重傷を負う恐れがある内容を示しています。
⚠ **注意**	誤った取り扱いをしたときに、けがをしたり財産に損害を与える恐れがある内容を示しています。

■絵表示の意味

記号は
してはいけないこと（禁止）
を表しています。

記号は
しなければならないこと（強制）
を表しています。

記号は気をつける必要があること
を表しています。

⚠ 警告

	ご使用前に、本取扱説明書をお読みください。説明書記載以外の使用については、かたく禁じます。
	身体に何か異常が発生した場合は使用を中止し、医師にご相談ください。
	万一、異常な音、におい、煙が出たときや、内部に異物が混入したときは電源をOFFにし、お買い求めの販売店、発売元までご連絡ください。
	本機はボディ専用です。絶対に顔には使用しないでください。
	刺激により筋肉が動きますので、周囲に危険物が無い状態でお使いください。
	ゲルパッドの粘着が弱くなりますと刺激が1点に集中する可能性がありますので使用目安の回数以下でお使いください。
	電池を廃棄する時は正しく廃棄してください。火に入れないでください。
	本商品を濡れた手で操作しないでください。 感電・故障・火災・やけどの恐れがあります。
	本体を水につけたり、水を使用してお手入れをしないでください。
	異物を内部に入れないでください。
	自分で分解、改造、修理をしないでください。

⚠ 注意

	本商品は一般家庭用です。絶対に業務用として使用しないでください。
	お子様に使用しないでください。
	運転中、睡眠中に使用しないでください。
	ご使用になるときは、指輪・腕時計・眼鏡などの金属類、貴金属類のアクセサリー類を身体からはずしてください。
	使用中は本体を落とさないようにしてください。故障の原因となります。
	本体を絶対に濡らさないでください。お風呂場など、高温多湿の場所やほこりの多い場所で使用・保管しないでください。

その他の注意事項

次のような場合は絶対に使用しないでください。

⚠ 警告

1) 心臓病を患っている場合。
2) 人工心肺などの生命維持用医療電子機器、心電計などの装着型医療電子機器、ペースメーカーなどの体内埋め込み型電子機器を使用している場合。
3) 血圧に異常がある場合。
4) 高熱がある場合。
5) 発熱、急病、重症、皮膚病がある部位、ケロイド体質、高血圧、生理中、妊娠中、手術後、子宮筋腫のあるお腹、極度の疲労、安静が必要な状態のとき。
6) 事故や病気のため、体内に金属やプラスチック、シリコンなどを埋め込んでいる部位。
7) 身体に異常を感じる時は、いかなる場合も使用しないでください。
8) 心臓の近く、キズ、ほくろ、静脈、口中、陰部など身体の敏感な場所に使用しないでください。
9) アトピー性皮膚炎の人や、アレルギー体質でお肌が敏感な方。
10) 急性疾患、有熱性疾患、伝染性疾患、感染性疾患の方。
11) 貧血症、糖尿病、血友病、結核性の病気を患っている方。
12) ステロイド系ホルモン剤の長期使用や肝臓機能障害で毛細血管拡張を起こしている方。
13) 飲酒中。
14) 医師の治療を受けている方や薬を服用中の方。
15) 皮膚に異常や炎症(化粧品によるかぶれ、炎症、日焼けを含む)、かゆみ、切り傷、出血のおそれ、知覚障害などがある場合。
16) 乳房に異常や炎症、傷などがある場合。
17) 美容整形や豊胸手術を行っている場合は使用前に医師に相談をしてください。
18) 15歳以下の方。
19) 悪性腫瘍の方。
20) 鎮痛剤、血糖降下剤、血圧降下剤を服用または注射されている方。
21) 食事直後の腹部への使用。

※通院中の方は医師にご相談の上、ご使用ください。

※その他、使用に関して心配な方、使用時に身体に異常をきたした方は使用を控えて専門医にご相談ください。

日常管理と注意事項

⚠ 注意

●お手入れの際は電源がオフになっていることを確認してから行ってください。
電源が入ったまま濡れタオルやティッシュなどでお手入れをすると、刺激等を受ける場合があります。

■本体

● 本体のお手入れに水を使用しないでください。

● 本体の汚れはシンナー、ベンジン、アルコール、除光液などで拭かないこと。
故障や部品の割れ、変色などの原因になります。
乾いた布や、石鹸液を少し含ませた布で拭き取ってください。

■ゲルパッド

● ゲルパッド表面同士をくっつけたりしないでください。

● 使用後は粘着面を保管用トレイに貼って保管してください。

● 使用後は指先に水滴をつけてこすり、掃除をしてください。

● 直射日光が当たらず、風通しの良い涼しい場所に保管してください。

■ 電池

- 電池は、1日20分のトリートメントで約40回程度ご使用いただけます。
  ※電池の使用時間、使用回数は使用環境や条件により異なります。
- 電池交換をするときは、必ず電源オフにした後行ってください。
- CR-2032丸型リチウム電池を使用してください。電池は正しく入れてください。
- 直射日光が当たらず、風通しの良い涼しい場所に保管してください。
- 本体をより長くご使用いただくため、使用していないときは電池を外してください。長時間電池を入れっぱなしにしておくと電池表面が腐食する可能性があります。
- 電池を廃棄する時はすべての+極と−極をセロハンテープやビニールテープ等で絶縁した状態でお住まいの自治体の分別ルールに従って廃棄してください。

消耗品について

※ゲルパッドは消耗品です。使用目安は約20回です。
粘着力が弱くなったら交換してください。
ご購入に関するお問い合わせは、お買い上げ販売店または
発売元までご連絡ください。

■替ゲルパッド８枚入

型番：CL-SP-920PAD　希望小売価格：3,200 円(税抜)

保管について

■ 本品は、次のような場所に保管してください。

水平で安定した場所	風通しの良い場所	イラスト内の気温と湿度の場所

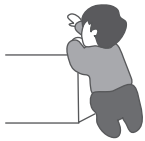
■ 本品は、次のような場所に保管しないでください。

本機器は精密な機械・電子部品で作られています。次のような場所に設置すると動作不良の原因になりますので、絶対に避けてください。

直射日光の当たる場所	ホコリやチリの多い場所	温度変化の激しい場所
湿度変化の激しい場所	**火気のある場所**	**水に濡れやすい場所**
揮発性物質のある場所	**冷暖房機器に近い場所**	**振動のある場所**

⚠ 注意

● 乳幼児や自分で意思表示をできない人に
使用したり、手の届く所に置かないでください。
事故や体調不良の原因となります。



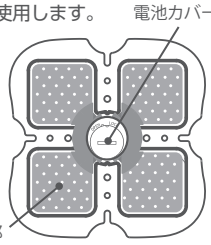
ご使用前の準備

■電池を入れる

電池は CR-2032 丸型リチウム電池を使用します。

❶幅の広いコインなどを使って
電池カバーを「OPEN」方向に回し、
慎重に開けてください。

❷電池の＋面を上向きにして
挿入し電池カバーをかぶせて
コインを使って「LOCK」方向に
閉めてください。



⚠ 注意

- 電池を取り扱う際は、常に両端を持ってください。
  電池の平らな表面にはできるだけ触れないでください。
- カバーを外すときは幅の広いコインを使って行ってください。
  爪などを使うとけがをすることがあります。

■ゲルパッドを貼付ける

⚠ 間違った貼付けで使用すると、お肌への粘着が弱く、
使用目安より早く消耗してしまいます。

青色のフィルム側	本体電極部に貼付ける面
透明のフィルム側	準備完了後、お肌に貼付ける面

❶はじめに青色のフィルムをはがしてください。

❷ゲルパッドを 4 枚ともグレーの各電極部に
なるべく空気が入らないように水平に装着します。

❸透明フィルムの上から指の腹で、
空気を抜く様にしっかり貼付けます。

❹さいごに透明のフィルムをはがし準備完了です。

※ゲルパッドが適切に装着されていないと効果が
薄れたり正常に機能しない場合があります。

ご使用方法

はじめるまえに

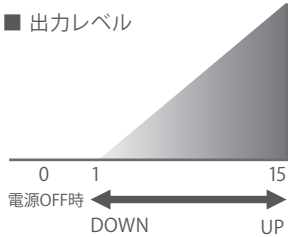
初めてお使いになる方はレベル1に設定してご使用ください。
レベル1に慣れましたら、徐々に出力を上げてください。

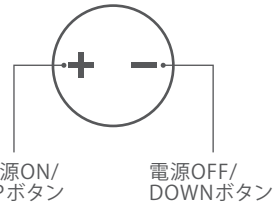
❶ 電源を入れる

すべてのゲルパッド部が肌に密着していることを確認します。
＋ボタンを2秒間長押しすると「ピー」という音がなり電源が入ります。

❷ レベルを調節する

再度＋ボタンを押し、刺激の強さを選びます。刺激のレベルは全部で15段階あり、初期設定は０(電源OFF時)となっています。
レベルを下げたいときは、電源OFF/DOWNボタンを押します。





● 電源を入れてから約20分で自動的に電源が切れます。

※ 途中で電源を切る場合は－ボタンを2秒間長押しすると、ピーという音が鳴り、切れます。
※ 使用後は毎回保管用トレーにもどしてください。
※ ピーという音がしなくなったり、電気刺激がでなくなったら、電池を交換してください。
※ 電源が入っている状態でゲルパッドがお肌密着していない場合、ピッ、ピッと警告音が鳴り、2分後に自動的に電源が切れます。

■モード自動切替

効率的に運動するための３つのモードが20分の間、
自動的に切り替わっていきます。

■おすすめトリートメント方法

良い結果を得るための４つのポイント

❶ 週に1～2日は休んでください。

❷ 日々の最大出力レベルを記録していき、徐々にレベルを上げていってください。

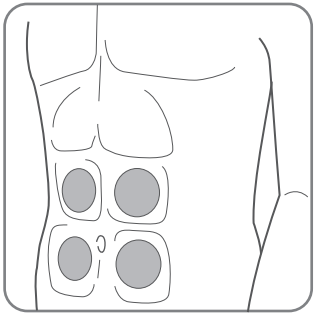
❸ より強い出力レベルはより良い結果につながる場合もありますが、
不快なほど過度な刺激は避けてください。

❹ 自動的に電源が切れるまで（20分間）トリートメントを行ってください。

⚠ 注意

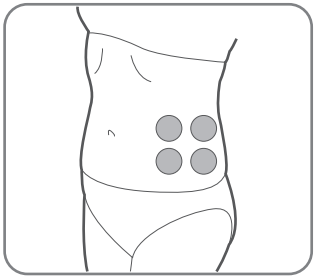
- 身体や肌に異常を感じた場合、直ちに使用を中止し、医師に相談してください。
事故や体調不良の原因となります。
- むやみに強くしたり、長時間使用しても効果があがるわけではありません。筋肉疲労や、皮膚のヒリヒリ感や赤みの原因となることがあります。
- ゲルパッドにネックレスなどの貴金属が触れないように気をつけてください。
急激な刺激の原因となります。
- トリートメントの際は、ボディクリーム、乳液、オイルなどを使用しないでください。
- ご使用箇所の体毛は処理されていたほうが、粘着パッドがより良く
お肌に密着します。

本体取り付け位置



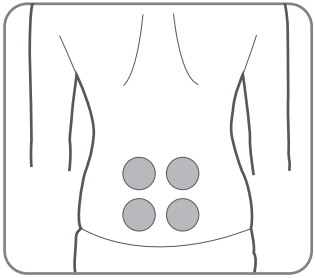
腹部

へそを中心に貼ってください。



ウエスト

肋骨の下に貼ってください。

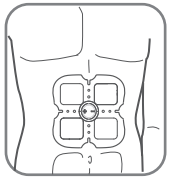


腰まわり

※本体が肌に適切についているときにのみ作動します。本体が肌に触れていないときは電気刺激は起こりません。

⚠ 必ず守る事!

※同一箇所には60分の休憩をはさんで、
1日3回までの使用です。



トラブル Q&A

	処　置
電源が入らない。	・再び+ボタンを2秒間長押ししてください。 ・電池が正しくセットされていることを確認して再度電源を入れてください。 ・電池が切れてしまっている場合があります。電池を交換し再度電源を入れてください。 ・ゲルパッドが肌に密着しているか確認してください。
ゲルパッドの粘着性が弱まり身体に付かなくなった。	・ゲルパッドを交換してください。
ピー音がトリートメント中に止まない。	・－ボタンを2秒間長押しして電源を落としてください。 +ボタンを2秒間長押しして電源を入れてください。 ・電池の残存容量が不足している場合があります。電池交換をしてください。 ・ゲルパッドが肌に密着しているか確認してください。
トリートメント機能が感じられない。	・+ボタンを2秒間長押しして、再びお試しください。 ・ゲルパッドが肌に密着しているか確認してください。 ・ゲルパッドが余分に重なっていないことを確認して再びお試しください。 ・出力のレベルを徐々に上げてください。
トリートメントを行った箇所が赤くなった。	・直ちにトリートメントを止めてください。 肌が正常な状態に戻るまで使用をお控えください。 炎症がひかない場合は医師に相談してください。
出力レベルが突然下がりだした。	・電池を交換し再度お試しください。

保証とアフターサービスについて

● 保証書について

保証書は取扱説明書の最後のページについておりますので必ず「販売店・購入日」等の記入をご確認の上、内容を良くお読みいただき大切に保管してください。
保証期間はお買い上げ日より1年とします。
この保証は本体にのみ適応し、保管用トレイ、ゲルパッド、リチウム電池などの消耗品には適応されません。

● 修理を依頼される前に

修理を依頼される前にこの取扱説明書を良くお読みいただき、再度ご点検の上、なお異常がある場合はお買い上げの販売店若しくは当社へご相談ください。

● 故障した場合の連絡について

お買い上げの販売店若しくは当社へご連絡いただき、修理をご依頼ください。

● 保証期間経過後の修理について

お買い上げの販売店若しくは当社へご相談ください。修理によって商品の機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理させていただきます。

● 保証部分の最低保有期間について

本製品の補修用部品については、最低5年間を目安に保管しておりますので、原則として本製品の修理可能期間は、5年間となります。なお、期間経過後であっても修理可能な場合もありますので、お買い上げの販売店若しくは当社へお問い合わせください。

● 修理をお受けになる場合の注意

お買い上げの販売店および当社へ修理を依頼された場合、修理代が1万円以内の場合は、自動的に通常通り修理を行います。なお、修理代が1万円を超える場合には、修理を依頼された販売店またはお客様にご連絡し、了解を得た後修理いたします。

1.取扱説明書の注意書きに従って使用した状態で保証期間内に故障した場合には無料修理させて頂きます。無料修理をご依頼になる場合には、お買上げの販売店若しくは当社へ商品と本紙をご提示いただきお申し付けください。

2. 保証期間内でも次の場合には原則として有料になります。

① 取扱説明書以外の使用上の誤りに起因する故障及び損傷
② 不当な修理や改造による故障や損傷
③ お買い上げ後の保管場所・輸送・落下などによる故障及び損傷
④ 一般家庭以外（例えば業務用）に使用された場合の故障及び損傷
⑤ 保証書にご提示がない場合
⑥ 保証書にお買上年月日・お客様名・販売店名の記入がない場合、あるいは字句を書き換えられた場合（通信販売にてお買い上げのお客様はお届け伝票をご提示ください）
⑦ 車両・船舶等に搭載された場合に生じる故障及び損傷
⑧ 火災・地震・水害・落雷・その他天変地異・異常電圧・指定外の使用電源（電圧・周波数）など
⑨ 当社以外で誤った修理をしたり、改造したために生じた故障及び損傷

3.本保証書は、日本国内のみ有効です。

4.本保証書は、再発行いたしませんので大切に保管してください。

- この保証書は、本書に明示した期間・条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を宣言するものではありません。保証期間経過後の修理についてご不明な点は、お買い上げの販売店若しくは当社へお問い合わせください。
- 保証期間経過後の修理や、補修部品の保管期間については、取扱説明書のアフターサービスについてをご覧ください。

本製品を破棄される場合には各自治体のゴミ処理規定に従って、燃えないゴミとして処分してください。

保証書 Guarantee 보증서 质保书

本書は、本記載内容で保証期間内、無料交換を行うことを約束するものです。お買い上げ日から、下記期間中故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、お買い上げ販売店若しくは当社まで交換を依頼してください。

This guarantee promises free replacement of the device subject to within the specified period of warrenty term written in this statement.Please ask the purchased shop for replacement with this guarantee attached if you need to repair the broken device.

본 제품은 본 기재 내용으로 보증기간내에, 무상수리를 약속하는 것이며 구매하신 일로부터 하기 기간중에 고장이 생겼을 경우에는 본서를 지참하여 구매하신 판매점에서 교체하여 주세요.

本书是记载的保质期内, 提供免费更换的保证。从购买日开始, 以下期间中故障发生时, 请提交本书, 在购买的店铺进行更换。

お客様 고객님 Customer	**お名前** 성 함 Name 名字	
	ご住所 주 소 Address 地址	TEL
型 番 형 번 Model number 型号		**CL-SP-920**
対象部分 대상부분 Object part 对象部分		**本体のみ** 본체만 The main body only 只对本体
保証期間 보증기간 Warrenty term 质保期间		**お買い上げ日から１年間** 구매일로부터 1년간 1 year from its purchase 购买日开始１年之内
お買い上げ日 구매일자 Date of purchase 购买日		**年** 년 year **月** 월 month **日** 일 day

販売店 Purchased shop 판매점

修理事項の記載欄 Repairment mentioned 수리사항기재란 修理事项记载栏	**修理内容** The details of repairment 수리내용	**修理者名** Name of repairman 수리자명
		年 년 year **月** 월 month **日** 일 day

COPY COPY COPY COPY COPY

Couleur
LABO

02KK150917